



So sah der Teich nach zehn Jahren und vor der Sanierung in seinem ursprünglichen Arrangement aus.



Im Rahmen der Sanierung wurde der Teich direkt auf die Sichtachse des Wohnzimmers angelegt. Die Pflanzung, die Wegführung und die Neuanlage des Holzdecks erfolgten durch einzelne Anpassungen und die gezielte Umgestaltung des großen Gartens.

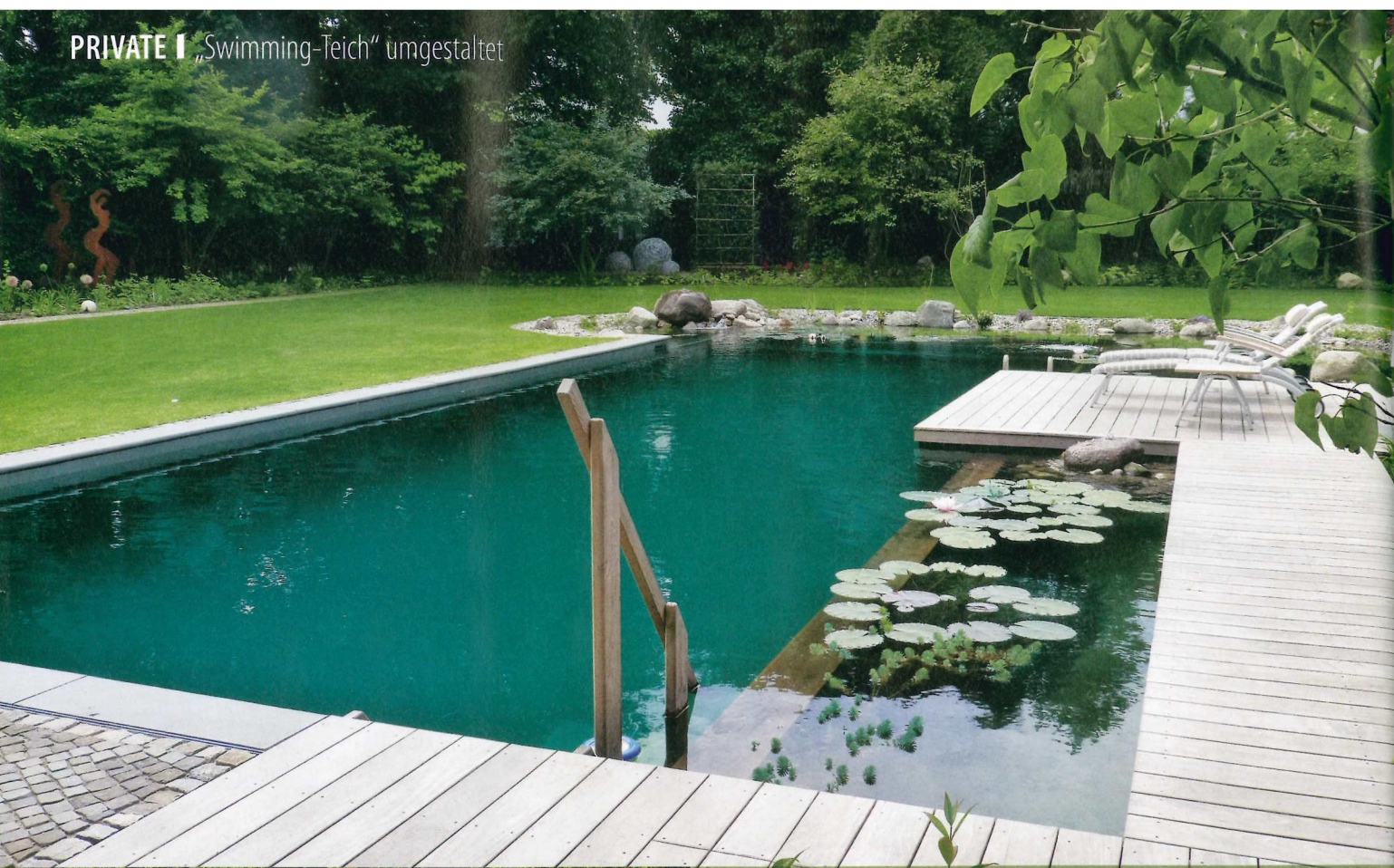
KUNSTVOLL

saniert, kunstvoll inszeniert

Die Hausbesitzer haben ein starkes Bewusstsein für ökologische Nachhaltigkeit und bewusste Lebensweise. Ihren zehn Jahre alten Schwimmteich wollten sie deshalb saniert und auf den neuesten Stand der Erkenntnisse gebracht wissen. Eine anspruchsvolle, aber lohnenswerte Aufgabe für die Spezialisten der Firma Bahl Gärten.

Neben Neubauten gehören auch Sanierungen von Schwimmteichen und Biopools zu den Spezialitäten von Christian Bahl. Der erfahrene Landschaftsgärtner aus der Nähe von Hamburg muss dabei allerdings nicht nur missglückte Anlagen anderer Teichbauer korrigieren. Vielmehr ist es oft notwendig, ältere, aber immer noch funktionierende Anlagen einem „Update“ zu unterziehen. „Es gibt in unserer Branche enormen technischen Fortschritt und immer neue Erkenntnisse, was die Wasseraufbereitung, die Gerätetechnik und die Energieeffizienz anbe-

trifft“, sagt Bahl, der auch Vorstand der „Gärtner von Eden“ ist. „Das wollen wir unseren Kunden nicht vorenthalten.“ Es gibt aber auch andere Gründe, die für eine Sanierung sprechen: Das Material wird müde, es bedarf einer radikalen Verjüngung oder gar Erneuerung der Pflanzzonen, und manchmal wünschen sich die Besitzer eine Vergrößerung der Schwimmfläche oder gar eine ganz andere Architektur. Wie im Falle des abgebildeten Projekts: Der Schwimmteich, bereits zehn Jahre alt, aber immer noch gut in Schuss, sollte umgebaut werden. Die



Die Beckenumrandung aus Ipeholz mit Aufenthaltsplattform sowie neu angelegte Pflanzonen, darunter eine für Seerosen, sind markante Elemente des sanierten „Swimming-Teichs“.

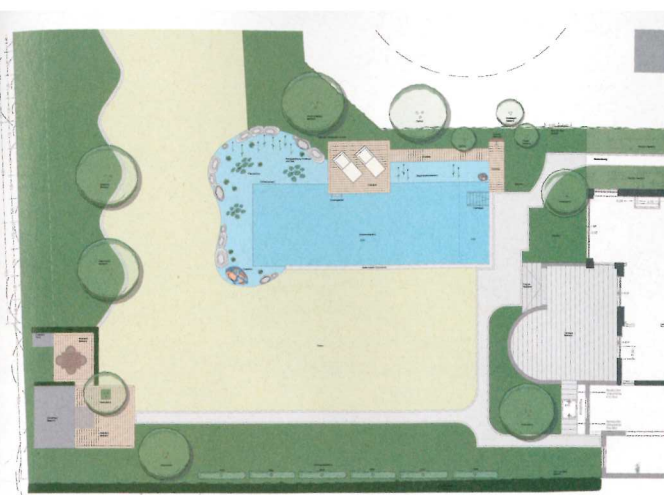
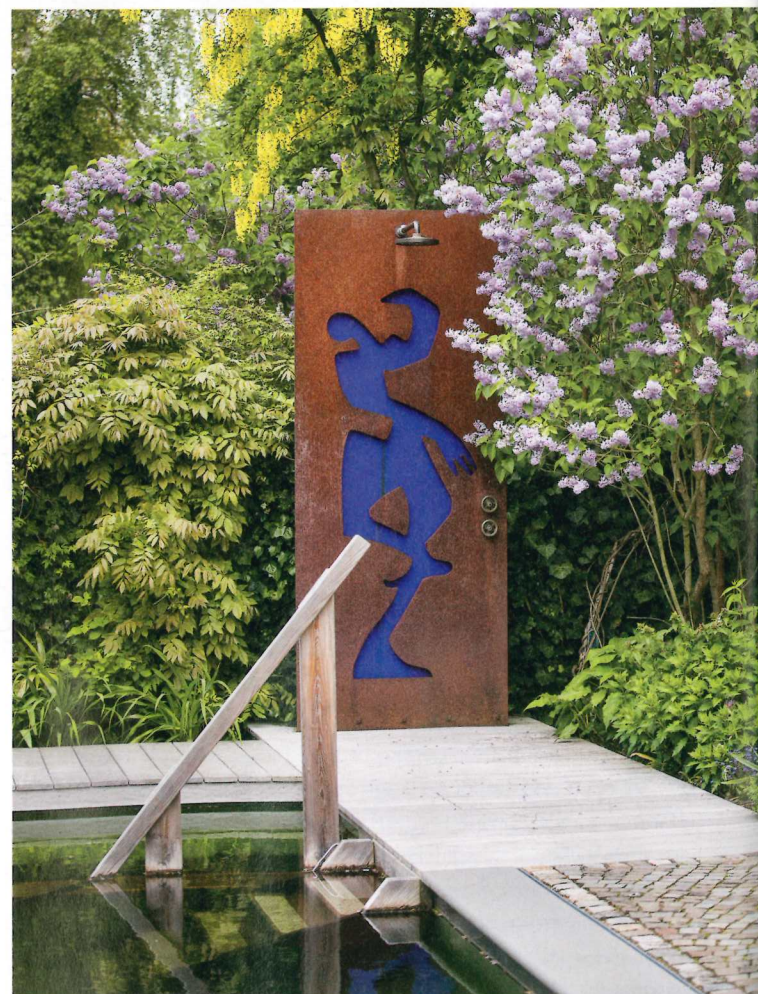


Bauherren wollten, dass aus ihrer relativ kleinen, ursprünglichen Anlage ein moderner, geradliniger Schwimmteich wird, der dennoch ihrem Streben nach Natürlichkeit und nachhaltiger Lebensweise entspricht.

Komplett neues Arrangement geschaffen

Um alle Anpassungen vorzunehmen, musste Christian Bahl das relativ große Gartengrundstück größtenteils umgestalten. Dann erweiterte er den Teich auf eine Länge von 16 Metern, mauerte einen neuen Beckenkörper und kleidete ihn mit farngrüner Folie aus. Eine Umrandung aus Ipeholz inklusive Aufenthaltsplattform, neue Pflanzonen, darunter eine Seerosenzone sowie mehrere Einstiegsvarianten, komplettieren das kunstvoll sanierte Arrangement. Gesteuert und aufbereitet wird das Gewässer vom System „Swimming-Teich“ von Biotop. Über eine Verbindung zur hausinternen Holzpellettheizung wird das Wasser erwärmt. Für Wohlfühlatmosphäre und stilvolle Inszenierungen sorgen eine Unterwasserbeleuchtung sowie Kunstwerke der Hamburger Bildhauerin Gisela Buchholz, zum Beispiel die originelle Cortenstahlwand der Außendusche.

■ Fotos: Peter Greitzke (5), Sebastian Jensen (1) · Text: Joachim Scheible



Oben: Die Planskizze, die der Umgestaltung der Garten- und Teichanlage zugrunde lag. Unten: Dezent inszenierte Kunstwerke schmücken das großzügige Grundstück.



Daten & Technik

TYP III*

Baujahr: 2013

Schwimmzone: 100 m²

Regenerationszone: 80 m²

Wassertiefe Schwimmzone: 2,00 m

Wassertiefe Regenerationszone: 1,00 m

Wasservolumen: 100 m³

Technik & Ausstattung: Gemauertes Becken, ausgekleidet mit 1,5-mm EPDM-Folie in Farngrün, Systemtechnik: Pflanzenfilter, „PhosTec“-Filter, Tauchpumpenschacht, Biokompaktfilter „Duo Block“, Bogensiebskimmer von Biotop, www.swimming-teich.com, 3 LED-Unterwasserscheinwerfer, Holzdeck aus Ipe, Quellsteine aus Granit, Treppe und Leiter aus Lärchenholz mit Aluminium-Antirutschprofil.

Wasseraufbereitung: Nach dem System „Swimming-Teich“ von Biotop mit zwei Wasserkreisläufen: einer läuft vom Bogensiebskimmer zum Phosphatfilter, der andere über den Pflanzenfilter. Der Phosphatfilter ist mit offener und bepflanzt Kiesfüllung ausgestattet, wo die Phosphorbehandlung des Wassers stattfindet. Zusätzlich bremsen ein „Carbonator“ das Algenwachstum und stabilisiert den pH-Wert. Der Teich wird überdies mit Zooplankton geimpft, das eine wichtige Rolle im Reinigungsprozess spielt, www.swimming-teich.com

Mehr Informationen

Naturpoolbau: Bahl GmbH „Ihr Gärtner von Eden“ Schwimmteiche und Biopoolbau, Hauptstr. 48, 25368 Kiebitzreihe, Tel.: 04121/5900, www.bahl-gaerten.de

Partnerverbände: Gärtner von Eden e.G., Kaiserswerther Str. 113 40880 Ratingen, Tel.: 02102/5513950, www.gaertner-von-eden.com, Biotop Landschaftsgestaltung, Hauptstr. 285, A-3411 Klosterneuburg-Weidling, Tel.: 0043/2243/30406, www.swimming-teich.com

sowie unter www.naturpools.de

* Schwimmteichkategorie nach FLL, Erklärung und Hinweise siehe Seite 65